

**MINISTERUL EDUCAȚIEI al REPUBLICII MOLDOVA
UNIVERSITATEA DE STAT „ALECU RUSSO” DIN BĂLȚI
FACULTATEA de LIMBI ȘI LITERATURI STRĂINE
CATEDRA de FILOLOGIE FRANCEZĂ**



**Curs practic de limbă franceză pentru studenții de la
specialitatea Muzică, frecvență redusă**

**Curriculum
(Nivelul A1/A2)
(ANUL I)**

Autor: Iraida Costin, lector universitar

Programa a fost discutată
la şedinţa Catedrei
de filologie franceză
la _____ 2013
(Procesul verbal Nr.____)

Şefa Catedrei de filologie franceză:
Liliana Gheorghiţă, dr., lector superior

Programa a fost aprobată
la Consiliul Facultăţii de Limbi şi Literaturi Străine
la _____ 2013
(Procesul verbal Nr.____)

Decanul Facultăţii de Limbi şi Litearturi Străine:
Iulia Ignatiuc, dr., conf. univ.

BĂLŢI 2013

© *Universitatea de Stat « Alecu Russo », din Bălţi
Curs practic de limbă franceză pentru studenţii de la
specialitatea muzică, frecvenţă redusă, 2013*

S U M A R

1. Adnotare

2. Administrarea disciplinei de studiu.

3. Competențe/Aptitudini cultivate:

3.1. Audiere / Comprehensiune orală

3.2. Lectură / Comprehensiune scrisă

3.3. Expresie orală continuă / Producere orală

3.4. Întreținerea unei conversații / Interacțiune orală

3.5. Expresie scrisă / Producerea scrisă

4. Tematica și repartizarea a orelor

5. Evaluare

5.1 Evaluare curentă

5.2 Evaluare finală

5.3 Principii de evaluare

6. Bibliografie

1. Adnotare

Acest curs practic de limbă franceză este destinat studenților din anul I de la Facultatea de Muzică (frecvență redusă).

Scopul esențial al acestei discipline este de a-i ajuta pe studenți să capete competențe de vorbire în limba franceză, în formă orală și scrisă, atât în comunicarea de zi cu zi, cât și în lumea pentru a fi în stare să întrețină conversații pe subiecte legate de specialitate.

Dezvoltarea competențelor comunicative în domeniul muzical și cunoașterea actelor de comunicare specifice acestuia sînt obiective fidel urmărite de profesor în predarea limbilor moderne.

Inițial, studenții vor conștientiza că conversația este o artă care permite fiecărui participant să-și consolideze cunoștințele lingvistice, profesionale, interculturale, sociale etc. Asimilarea terminologiei muzicale va suscita interesul studenților față de limba franceză specializată.

Conținuturile disciplinei sunt prevăzute pentru două semestre și includ activități didactice destinate să dezvolte următoarele competențe lingvistice :

- a) Întelegerea scrisă (lectura)

- b) Înțelegerea orală (audiție)
- c) Expresia scrisă (scris)
- d) Expresia scrisă (conversație, comunicare)

Activitățile de comunicare ocupă un loc important în curriculum și conținuturile propuse sînt destul de bogate pentru a permite studenților de a-și proiecta experiența de comunicare.

Însărcinările din curs exploatează aptitudini multiple și mobilizează diferite capacități ale studenților.

2. Administrarea disciplinei

Codul disciplinei în planul de învățămînt	Anul I Pre dă r ii	Se me str ul	Numărul de ore		Evaluarea			Cre dite
			Laborator	Lucrul individual	Examen			
Obligativu	I	I-II	48	48	Ex.			3

3. Competențe/Aptitudini dezvoltate

3.1. Competență : Audiție / Aptitudine : Înțelegere orală
Studentul trebuie să cunoască următoarele:

- Să înțeleagă povestiri scurte

- Să întealeagă o mare parte din programele de televiziune tematice / domeniul de specialitate
- Să întealeagă informații simple

ACTE DE VORBIRE

- Să prezinte pe cineva- să vorbească despre mediul său cotidian
- Să caracterizeze pe cineva/ceva – să descrie o persoană, să descrie un obiect, să descrie un loc
- 1. Să roage pe cineva să facă ceva- să dea instrucțiuni, să dea ordine

CONȚINUTURI GRAMATICALE

Formele verbale ale trecutului :

2. Perfectul compus sau imperfect- *situatie sau eveniment realizat in trecut.*
3. Acordul participiului trecut cu subiectul (auxiliarul A fi)/ CD (auxiliarul A avea)
4. Mai mult ca perfectul - *acțiune anterioară unei alte acțiuni*
5. Pronumele posesive
6. Pronumele demonstrative

LEXICUL

7. Domeniul profesional: întreprinderea, locul de muncă, școală, sistemul școlar, instruirea
8. Mass-media: programe de televiziune, ziare, Internet, unele subiecte actuale (viața de zi cu zi și evenimente sociale)

TIPURI DE SUPOORT

- Buletinele informative / reviste de presă radiofonică, documentare radio (subiecte de interes personal),

programe de televiziune, interviuri scurte, emisiuni și filme de televiziune (intrigă simplă)

3.2. Competență: Lectură / Aptitudine: Înțelegere scrisă **Studentul trebuie să cunoască următoarele:**

- Să înțeleagă scrisori personale: descrierea evenimentelor, sentimentelor și a urărilor.
- Să înțeleagă punctele semnificative ale unui articol de ziar ; document autentic.

ACTE DE VORBIRE

- Să caracterizeze pe cineva sau ceva– să descrie o persoană, să descrie un obiect, să descrie un loc, să descrie fizicul cuiva, să descrie caracterul cuiva, să argumenteze- să expună.

CONȚINUTURI GRAMATICALE

Formele verbale ale trecutului :

9. Perfectul compus sau imperfect- *situație sau eveniment realizat în trecut*
10. Acordul participiului trecut cu subiectul (auxiliarul A fi)/ CD (auxiliarul A avea)
11. Mai mult ca perfectul - *acțiune anterioară unei alte acțiuni*

LEXICUL

12. Domeniul profesional: întreprinderea, locul de muncă, școala, sistemul școlar, instruirea.
13. Mass-media: programe de televiziune, ziare, Internet, unele subiecte actuale (viața de zi cu zi și evenimente sociale).

TIPURI DE SUPORT

- Orice tip de material cotidian (anunțuri, broșuri, afișe), articole de ziar și revistă, texte argumentative, didactice, descriptive.

3.3. Competență : Să se exprime oral fluent / Aptitudine : Exprimare orală

Studentul trebuie să cunoască următoarele:

- Să povestească un eveniment, o experiență sau un.
- Să povestească o istorie, intriga unei cărți sau unui film.
- Să facă o descriere simplă.
- Să redea conținutul unei istorii.

ACTE DE VORBIRE

- Să caracterizeze pe cineva sau ceva– să descrie o persoană, să descrie un obiect, să descrie un loc, să descrie fizicul cuiva, să descrie caracterul cuiva.
- Să redea cuvintele cuiva- să redea conținutul unui discurs.

CONȚINUTURI GRAMATICALE

Formele verbale ale trecutului :

- (1) Perfectul compus sau imperfect- *situație sau eveniment realizat în trecut*
- (2) Acordul participiului trecut cu subiectul (auxiliarul A fi)/ CD (auxiliarul A avea)
- (3) Mai mult ca perfectul - *acțiune anterioară unei alte acțiuni*
- (4) Imperfectul/perfectul compus/prezentul- *evoluția unei situații*
- (5) Viitorul simplu- *planurile pentru viitor*
- (6) Pronumele relative simple (cine, ce, care, unde)

(7) Restricț ia: *numai*

LEXICUL

14. Subiecte de actualitate (viaț a cotidiană § i evenimente sociale).

15. Mass-media: programe de televiziune, ziare, Internet,

TIPURI DE SUPORT

Nuvele, poveș ti, romane, piese de teatru, filme

3.4. Competenț ă :Să participe la o conversaț ie /

Aptitudine :

Interacț iune orală

Studentul trebuie să cunoască următoarele:

- 1) Să-ș i exprime sau să solicite un punct de vedere personal/ să-ș i exprime convingerile
 - Să-ș i exprime acordul § i dezacordul
 - Să explice cauza unei probleme
 - Să discute pentru a găsi soluț ia unei probleme
 - Să redea parț ial replicile interlocutorului
 - Să comenteze succint un alt punct de vedere
 - Să le propună celorlalț i să-ș i exprime punctul de vedere
 - Să facă rezumatul unui text scurt, unui articol, unui interviu, unui documentar § i să-ș i exprime opinia

ACTE DE VORBIRE

- Să prezinte pe cineva- să vorbească despre mediul său cotidian
- Să ceară ceva de la cineva- să solicite informaț ii, să solicite o părere, să solicite un sfat

Să-ș i exprime punctul de vedere/ o judecată/ opiniile pozitive/ să elogieze ceva/pe cineva; să-ș i exprime opiniile negative/să critice ceva/pe cineva; să emită ipoteze/presupuneri; să exprime la

posibilitatea/certitudinea/ îndoiala/; să aprobe/să dezaprobe

CONȚINUTURI GRAMATICALE

Formele verbale ale trecutului :

- (8) Perfectul compus sau imperfect- *situaț ie sau eveniment realizat in trecu*
- (9) Acordul participiului trecut cu subiectul (auxiliarul A fi)/ CD (auxiliarul A avea)
- (10) Mai mult ca perfectul - *acț iune anterioară unei alte acț iuni*
- (11) Imperfectul/perfectul compus/prezentul- *evoluț ia unei situaț ii*
- (12) Viitorul simplu- *planurile pentru viitor*
- (13) Pronumele relative simple (cine, ce, care, unde)
- (14) Restricț ia: *numai*

LEXICUL

16. Domeniul profesional: întreprinderea, locul de muncă, ș coala, sistemul ș colar, instruirea.
17. Mass-media: programe de televiziune, ziare, Internet, unele subiecte actuale (viaț a de zi cu zi ș i evenimente sociale).
18. Subiecte culturale: cinema, literatură, pictură, spectacole.

TIPURI DE SUPORT

Povestiri scurte, nuvele, articole de presă (ziare, reviste), emisiuni radiofonice sau televizate (documentare, interviuri...)

3.5. Competenț ă: Scris / Aptitudine: Exprimare scrisă

Studentul trebuie să cunoască următoarele:

- Să scrie descrierea unui eveniment
- Să formuleze întrebări referitor la o problemă
- Să expună o problemă
- Să insiste asupra punctelor importante

ACTE DE VORBIRE

- **Să intre in contact cu cineva-** să ceară/să dea noutăți i demander
- **Să caracterizeze ceva sau pe cineva-** să descrie o persoană, să descrie un obiect, să descrie un loc, să descrie un fenomen/un fapt
- **Să-și exprime punctul de vedere/ o judecată/** opiniile pozitive/ să elogieze ceva/pe cineva; să-și exprime opiniile negative/să critice ceva/pe cineva

CONȚINUTURI GRAMATICALE

Formele verbale ale trecutului :

- (15) Perfectul compus sau imperfect- *situați ie sau eveniment realizat in trecut*
- (16) Acordul participiului trecut cu subiectul (auxiliarul A fi)/ CD (auxiliarul A avea)
- (17) Mai mult ca perfectul - *acțiune anterioară unei alte acțiuni*
- (18) Imperfectul/perfectul compus/prezentul- *evoluția unei situații*
- (19) Viitorul simplu- *planurile pentru viitor*
- (20) Pronumele relative simple (cine, ce, care, unde)
- (21) Restricția: *numai*

LEXICUL

- 19. Domeniul profesional: întreprinderea, locul de muncă, școală, sistemul școlar, instruirea
- 20. Mass-media: programe de televiziune, ziare, Internet, unele subiecte actuale (viața de zi cu zi și evenimente sociale)
- 21. Subiecte culturale: cinema, literatură, pictură, spectacole

TIPURI DE SUPORT

Surse de informare diverse articole, documentare, buletine informative... scrisori personale, scrisori de reclamare, rapoarte si dări de seamă.

4. Tematica și repartizarea orelor

Total: 48ore = 3 credite

Nr.	Sujet	Supports didactiques					heures
		Texte	Fiche de l'enseig.	Film doc.	Image	Travail indiv.	
1.	G. Bizet						
1.1.	G. Bizet (I)	Nr.1	1-10(ex.)	Nr.1	Nr.1	Étude d'un article de presse Jeu de rôle Étude d'un sujet et présentation power point	2 h.
1.2.	G. Bizet (I); la poésie: Les chans.	Nr.2	1-10(ex.)	Nr.2	Nr.2		4 h.
1.3.	Hector Berlioz (I-II)	Nr.3	1-10(ex.)	Nr.3	Nr.3		4 h.
1.4.	Hector Berlioz (III,IV-V)	Nr.4	1-10(ex.)	Nr.4	Nr.4		4 h.
1.5.	Charles Gounod (I-II)	Nr.5	1-10(ex.)	Nr.5	Nr.5		4 h.
1.6.	Charles Gounod	Nr.6	1-10(ex.)	Nr.6	Nr.6		4 h.

	(III-IV)						
	Le bilan de compétences						2 h.
2.	Maurice Ravel						
2.1.	Quelques épisodes de la vie de Mozart	Nr.7	1-10(ex.)	Nr.7	Nr.7	Étude d'un article de presse Jeu de rôle	4 h.
2.2.	Beethoven	Nr.8	1-10(ex.)	Nr.8	Nr.8		4 h.
2.3.	Maurice Ravel	Nr.9	1-10(ex.)	Nr.9	Nr.9		4 h.
2.4.	La chansons française	Nr.10	1-10(ex.)	Nr.10	Nr.10	Étude d'un sujet et présentation power point	2 h.
2.5.	Une grande chanteuse	Nr.11	1-11(ex.)	Nr.11	Nr.11	Étude d'un article de presse Jeu de rôle Étude d'un sujet et présentation power	2 h.
2.6.	M. Mathieu G. Brassens	Nr.12	1-10(ex.)	Nr.12	Nr.12		4 h.
2.7	Ch. Aznavour						2h.

						point	
	Le bilan de compétences						2 h.

5. Evaluable

5.1 Evaluable curentă

Competențe curente ale studentului vor fi evaluate pe baza unui test pe semestru.

Modele de test :

Test Nr. 1.

1. Dites quand Bizet compose Jeux d'enfants, quand a lieu la première représentation de l'Arlésienne, ce qu'a dit Massenet de cette oeuvre, comment le public de Paris a accueilli Carmen, par quoi est caractérisée la musique de Biset.

5p.

2. Mettez en scène le dialogue.

- Bonjour, Michel.
- Bonjour, mon vieux.
- J'ai essayé de te joindre hier par téléphone, mais je n'ai pas réussi. Ou as-tu été? – A l'Opéra. C'était la première de Carmen.
- Ah, c'est cette nouvelle mise en scène? On en parle beaucoup.
- Oui, ce sera un opéra à succès.
- Tu as aimé?
- Je suis ravi. Les voix sont excellentes, la distribution est brillante.
- Comment as-tu trouvé les décors?

- Les décors sont magnifiques. Vraiment, on doit voir cet opéra.
 - Tu étais dans une loge?
 - Non, dans un fauteuil d'orchestre.
 - Tu as acheté le billet à la caisse du théâtre?
 - Oui, deux semaines à l'avance
- 5p.**

3. Parlez de G. Bizet d'après le plan suivant.

- 1) La famille de Georges.
- 2) Ses dons exceptionnels.
- 3) Ses études au Conservatoire.
- 4) Le voyage à Rome.
- 5) Sa première partition.
- 6) Les oeuvres de G. Bizet dans l'histoire de musique.

5p.

4. Complétez les phrases.

La chanson change

Il y a cinquante ans les chanteurs

Des pièces de monnaie tombaient

Aujourd'hui, les portes des immeubles

Quand les gens rentrent chez eux, le soir

La radio et la télévision

Tout ce qui se passe sur terre

La planète entière

Le domaine de la chanson

Aujourd'hui, pour exister dans le métier

Autrefois, c'était

5p.

5. Traduisez ces phrases. Faites attention à l'emploi des temps

a) Il a dit qu'il était content.

Elle a expliqué que Serge était absent.

J'ai répondu qu'il voyait mal.

Nous avons écrit que tout allait bien.

Vous saviez que c'était difficile à faire.

b) Il a dit qu'il avait déjà vu ce film.

J'ai répondu que j'avais déjà entendu cette chanson.

Nous savions qu'il était déjà parti.

Avez-vous compris qu'elle avait écrit cette lettre?

Tu as dit que notre professeur avait expliqué cette règle de grammaire.

5p.

5.2 Evaluarea finală:

- 1. Competențele finale de comunicare ale studenților vor fi evaluate pe baza unui examen oral.**

Structura билетului:

- 1. Lisez le texte proposé et répondez aux questions qui le suivent.**
- 2. Développez le sujet: „Que représente pour vous la musique?”.**
- 3. Faites des phrases à partir des mots proposés: l'instrument; la musique; les notes; etc.**

5.3 Principii de evaluare:

Utilizarea lexicului	0,5	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5
Cunoașterea materialului	0,5	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5
Corectitudine a gramaticală	0,5	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5
Alcătuirea și coerența a unei conversații	0,5	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5
Exprimarea opiniei proprii asupra unei probleme de baza.	0,5	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5

Total final:

25p. nota 10	24-23p. nota 9	22-20p. nota 8	19-17p. nota 7	16-14p. nota 6	13-12p. nota 5	11-9p. nota 4
-----------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	------------------

Surse bibliografice:

1. O.T. Timcenco, manuel de français , Chiev, 2002, p.
270
2. www.moldavie.fr
3. www.google.fr
- .